

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: Limited
30 June 2015
Russian
Original: English

Совет по правам человека

Двадцать девятая сессия

Пункт 2 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара**Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады Управления****Верховного комиссара и Генерального секретаря**

Австралия*, Албания, Болгария*, бывшая югославская Республика Македония, Венгрия*, Гватемала*, Германия, Греция*, Ирландия, Испания*, Италия*, Канада*, Кипр*, Лихтенштейн*, Нидерланды, Норвегия*, Парагвай, Румыния*, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Франция, Швейцария*, Швеция*, Эстония: проект резолюции

29/...**Миссия по установлению фактов в целях улучшения положения в области прав человека, привлечения к ответственности и примирения в Южном Судане***Совет по правам человека,**руководствуясь* целями и принципами Устава Организации Объединенных Наций, Всеобщей декларации прав человека, Африканской хартии прав человека и народов и соответствующих договоров о правах человека,*подчеркивая*, что государства несут главную ответственность за поощрение и защиту прав человека,*ссылаясь* на резолюцию 5/1 Совета по правам человека от 18 июня 2007 года, а также на резолюции Совета 18/17 от 29 сентября 2011 года, 21/28 от 28 сентября 2012 года, 23/24 от 14 июня 2013 года и 26/31 от 27 июня 2014 года об оказании технической помощи и создании потенциала в области прав человека в интересах Южного Судана и заявление Председателя PRST 25/2 от 28 марта 2014 года,

* Государство, не являющееся членом Совета по правам человека.

GE.15-10781 (R) 010715 010715



* 1 5 1 0 7 8 1 *

Просьба отправить на вторичную переработку



ссылаясь также на резолюции Совета Безопасности 2206 (2015) от 3 марта 2015 года и 2223 (2015) от 28 мая 2015 года,

будучи серьезно обеспокоен информацией, представленной в докладе Генерального секретаря по Южному Судану¹, докладах Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане от 21 февраля 2014 года, 8 мая 2014 года, 19 декабря 2014 года и 9 января 2015 года и в докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека²,

будучи серьезно обеспокоен также положением в области прав человека в Южном Судане и сообщениями о зверствах, совершенных после вспышки насилия 15 декабря 2013 года, к которым добавились сообщения о недавнем увеличении числа жесточенных столкновений, включая целенаправленные убийства гражданских лиц и массовые перемещения, вербовку и использование детей и нападения на школы и больницы в нарушение применимых норм международного права, широко распространенные случаи произвольных арестов и задержаний, сексуального насилия, и будучи серьезно обеспокоен далее тем, что этот конфликт вызвал огромные человеческие страдания, включая гибель большого числа людей, перемещение свыше двух миллионов человек и потерю имущества, что привело к дальнейшему обнищанию и ухудшению положения жителей Южного Судана,

выражая серьезную обеспокоенность в связи с тем, что, согласно докладу Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане от 8 мая 2014 года, существуют разумные основания полагать, что были совершены преступления против человечности и военные преступления,

будучи глубоко обеспокоен насилием в отношении детей, о котором говорилось в пресс-релизе Детского фонда Организации Объединенных Наций от 17 июня 2015 года, в котором Исполнительный директор Фонда заявил, что в течение трех недель в мае в штате Юнити были убиты 129 детей, что, по словам выживших, мальчики были кастрированы и скончались в результате кровопотери, что даже восьмилетние девочки были подвергнуты групповому изнасилованию, а затем убиты, что детей связывали вместе, после чего им перерезали горло, и что других детей бросали в горящие здания,

выражая особую обеспокоенность по поводу дальнейшего сокращения демократического пространства в Южном Судане, в том числе в результате ограничений в отношении осуществления прав человека на свободы выражения мнений, проведения мирных собраний и ассоциации, а также ограничений в отношении деятельности гражданского общества и средств массовой информации, включая произвольные задержания, преследования, применение чрезмерной силы и сообщения о пытках,

особо отмечая, что устранению сохраняющихся препятствий на пути осуществления резолюции 1325 (2000) Совета Безопасности от 31 октября 2000 года будет способствовать только твердая приверженность делу расширения прав и возможностей женщин, их участия и соблюдения их прав человека, а также слаженное руководство, распространение непротиворечивой информации и последовательные действия и поддержка, направленные на более широкое вовлечение женщин в процесс принятия решений на всех уровнях,

приветствуя важные посреднические усилия Межправительственного органа по вопросам развития и вклад Африканского союза, призывая предпри-

¹ S/2015/296.

² A/HRC/28/49.

нять новые усилия на региональном и международном уровнях для скорейшего нахождения всеобъемлющего решения с целью положить конец кризису в Южном Судане и настоятельно призывая все стороны конструктивно участвовать в мирном процессе, чтобы добиться политического урегулирования кризиса и прекращения насилия,

признавая важную работу, проделанную Отделом по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане,

выражая обеспокоенность по поводу того, что положение в Южном Судане по-прежнему характеризуется общей обстановкой безнаказанности,

приветствуя создание и работу Комиссии Африканского союза по расследованию для Южного Судана и подчеркивая важность проведения тщательных и полных расследований всех нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права для привлечения к ответственности виновных, а также особо отмечая ту роль, которую надлежит играть в деле обеспечения привлечения к ответственности региональным, национальным и международным механизмам привлечения к ответственности, включая возможные смешанные суды,

приветствуя также коммюнике от 13 июня 2015 года Комиссии Африканского союза по вопросам мира и безопасности и планы Комиссии по рассмотрению заключительного доклада Комиссии Африканского союза по расследованию для Южного Судана на одном из заседаний в июле 2015 года, с интересом ожидая выводы и рекомендации Комиссии по расследованию и призывая ее как можно скорее обнародовать ее заключительный доклад,

принимая к сведению выводы по вопросу о детях в вооруженном конфликте в Южном Судане³, принятые Рабочей группой Совета Безопасности по вопросу о детях и вооруженных конфликтах 8 мая 2015 года, приветствуя ратификацию Южным Суданом Конвенции о правах ребенка и призывая к ее скорейшему осуществлению,

1. *выражает серьезную обеспокоенность* по поводу продолжающихся нарушений и ущемлений прав человека и нарушений международного гуманитарного права в Южном Судане, в том числе связанных с внесудебными казнями, целенаправленным насилием по признаку принадлежности к тому или иному племени или этнической группе, изнасилованиями и другими формами сексуального и гендерного насилия, вербовкой и использованием детей, насильственными исчезновениями, произвольными арестами и задержаниями, произвольным отказом в гуманитарном доступе, насилием с целью посеять ужас среди гражданского населения и нападениями на школы, места отправления культа, больницы и миротворческий персонал Организации Объединенных Наций и связанный с ней миротворческий персонал, совершаемых всеми сторонами этого рукотворного конфликта, включая вооруженные группы и национальные силы безопасности, а также подстрекательство к совершению таких нарушений и ущемлений, осуждает преследование и насилие против гражданского общества, гуманитарного персонала и журналистов и особо отмечает, что виновные в нарушениях и ущемлениях прав человека и нарушениях международного гуманитарного права должны быть привлечены к ответственности;

2. *требует*, чтобы все стороны прекратили совершать все нарушения и ущемления прав человека и все нарушения международного гуманитарного

³ S/AC.51/2015/1.

права, и настоятельно призывает правительство Южного Судана обеспечить защиту и поощрение прав человека, в особенности наиболее маргинализированных членов общества, включая женщин и детей;

3. *подчеркивает* важность привлечения к ответственности, примирения и залечивания ран как важнейших элементов переходной повестки дня и особо отмечает также, что лица, виновные в нарушениях международного гуманитарного права и нарушениях и ущемлениях прав человека, включая те из них, которые могут представлять собой тяжкие международные преступления, должны быть привлечены к ответственности и переданы в руки правосудия;

4. *призывает* правительство Южного Судана расследовать и представить информацию о зверствах, включая нарушения и ущемления прав человека и нарушения международного гуманитарного права, и привлечь виновных к ответственности, обеспечив при этом гарантии справедливого судебного разбирательства и предоставление поддержки выжившим жертвам;

5. *особо отмечает* важность скорейшего обнародования заключительного доклада Комиссии Африканского союза по расследованию для Южного Судана и рассмотрения выводов и рекомендаций этой Комиссии;

6. *признает* важность независимого и открытого наблюдения за положением в области прав человека, расследования нарушений и информирования о них как полезного инструмента в усилиях по созданию основы для обеспечения правосудия, привлечения к ответственности, примирения и залечивания ран в отношениях между всеми общинами в Южном Судане;

7. *настоятельно призывает* все стороны соблюдать и выполнять соглашения, достигнутые при посредничестве Межправительственного органа по вопросам развития, и взять твердый курс на проведение инклюзивного диалога, примирение и миростроительство, с беспокойством отмечает, что за период после подписания в январе 2014 года Соглашения о прекращении военных действий обе стороны конфликта продолжали совершать нарушения, призывает к соблюдению достигнутого Соглашения и прекращению всех боевых действий, а также настоятельно призывает все стороны достичь соглашения о мире, с тем чтобы положить конец конфликту;

8. *призывает* международное сообщество оказать помощь соседним странам, принимающим беженцев, особенно женщин, детей и инвалидов;

9. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана принять незамедлительные меры с целью защиты прав человека на свободы выражения мнений, проведения мирных собраний и ассоциации посредством, в частности, обеспечения того, чтобы организации гражданского общества и средства массовой информации могли свободно функционировать без какой-либо дискриминации, в том числе путем обеспечения неприятия каких-либо законов, неоправданно ограничивающих деятельность гражданского общества или средств массовой информации, а также настоятельно призывает правительство действовать в соответствии с взятыми им международными обязательствами в области прав человека;

10. *настоятельно призывает* правительство Южного Судана полностью и незамедлительно осуществить свой пересмотренный план действий по пресечению и недопущению нарушений в отношении детей, также настоятельно призывает Народно-освободительное движение Судана/Армию (в оппозиции) в полном объеме и незамедлительно выполнить свое обязательство прекратить нарушения и злоупотребления в отношении детей, подписанное 10 мая

2014 года, призывает все вооруженные силы незамедлительно положить конец любой принудительной или незаконной вербовке детей и освободить всех детей, завербованных до настоящего времени, принимает к сведению, что 29 октября 2014 года правительство объявило о начале общенациональной кампании "Дети, а не солдаты", приветствует освобождение детей группировкой "Кобра" Демократического движения/Армии Южного Судана и настоятельно призывает правительство присоединиться к Факультативного протоколу к Конвенции о правах ребенка, касающемуся участия детей в вооруженных конфликтах;

11. *признает* важную роль женщин в миростроительстве, призывает к защите и поощрению прав женщин, расширению их прав и возможностей и участию их в миростроительстве, урегулировании конфликтов и постконфликтных процессах в соответствии с резолюцией 1325 (2000) Совета Безопасности и признает необходимость выполнения взятых всеми сторонами обязательств и принятия мер по борьбе с сексуальным насилием, и в этой связи призывает Южный Судан выполнить обязательства, закрепленные в опубликованном 11 октября 2014 года совместном коммюнике правительства Южного Судана и Организации Объединенных Наций о борьбе с сексуальным насилием в условиях конфликта;

12. *вновь отмечает* важность того, чтобы международное сообщество продолжало демонстрировать серьезную обеспокоенность положением в области прав человека в Южном Судане путем создания механизма по мониторингу, позволяющего продолжать получать объективную информацию о положении в области прав человека;

13. *просит* Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека:

a) отслеживать, фиксировать и представлять рекомендации в отношении предполагаемых нарушений и ущемлений прав человека и связанных с ними преступлений в Южном Судане;

b) организовать миссию по установлению фактов и провести всеобъемлющее расследование предполагаемых серьезных нарушений и ущемлений прав человека в Южном Судане и связанных с ними преступлений, а также установить факты и обстоятельства таких предполагаемых нарушений, ущемлений и связанных с ними преступлений с целью предотвращения безнаказанности и обеспечения привлечения к ответственности;

c) обеспечить участие правительства Южного Судана и других соответствующих сторон, учитывать гендерные аспекты и принимать во внимание всю информацию, в том числе от соответствующих правозащитных механизмов, в частности Отдела по правам человека Миссии Организации Объединенных Наций в Южном Судане и соответствующих структур гражданского общества, в процессе осуществления настоящей резолюции с целью оказания стране содействия в выполнении ее правозащитных обязательств;

d) поддерживать национальные, региональные и международные усилия по привлечению к ответственности, примирению и принятию других мер по обеспечению правосудия переходного периода, в том числе посредством рекомендаций, касающихся надлежащей технической помощи, принимая во внимание выводы и рекомендации заключительного доклада Комиссии Африканского союза по расследованию для Южного Судана, а также другие региональные и международные усилия по созданию механизмов привлечения к ответственности;

14. *просит далее* Управление Верховного комиссара при осуществлении вышеупомянутых положений пункта 13:

a) оценивать эффективность мер, принимаемых правительством Южного Судана для обеспечения привлечения к ответственности за совершение нарушений и ущемлений прав человека, которые могут включать в себя деятельность по созданию смешанного суда или других механизмов уголовного правосудия, сокращения и предупреждения случаев насилия в отношении детей и вербовки детей-солдат, расследования, ареста и судебного преследования лиц, виновных в совершении актов сексуального насилия, включая лиц в составе вооруженных групп и военнослужащих, расследования, ареста и судебного преследования лиц, виновных в совершении внесудебных казней, расширения демократического пространства, в особенности для средств массовой информации и гражданского общества, и предупреждения произвольных задержаний;

b) рекомендовать на основе этих оценок надлежащие последующие меры для рассмотрения Советом по правам человека, включая рассмотрение возможности назначения специального докладчика и рассмотрение вопроса об оказании надлежащей технической помощи;

15. *призывает* правительство Южного Судана в полном объеме сотрудничать с Управлением Верховного комиссара в деле осуществления настоящей резолюции, в том числе путем облегчения посещений и доступа к стране и путем предоставления соответствующей информации,

16. *призывает* Управление Верховного комиссара и соответствующих мандатариев специальных процедур оказать, в консультации с правительством Южного Судана, консультативную и техническую помощь в деле осуществления настоящей резолюции;

17. *призывает* правительство Южного Судана конструктивно сотрудничать с Организацией Объединенных Наций, в том числе с Миссией Организации Объединенных Наций в Южном Судане;

18. *просит* Управление Верховного комиссара представить Совету по правам человека на его тридцатой сессии предварительный устный доклад и представить полный доклад Совету на его тридцать первой сессии в рамках интерактивного диалога, в том числе по вопросу сексуального насилия;

19. *просит* Управление Верховного комиссара предоставить все необходимые и надлежащие ресурсы для осуществления настоящей резолюции;

20. *постановляет* продолжить рассмотрение положения в Южном Судане и рассмотреть выводы Управления Верховного комиссара, о которых содержится просьба в пунктах 13 и 14 выше, для определения целесообразности назначения специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Южном Судане.